

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-98

Levelet irt

A pesti kétségbeesett asszony, mielőtt megmérgezte magát. De ez a levél nem a rokonokhoz, barátokhoz, nem is a hatóságokhoz szólott. A társadalomhoz volt címezve a rövidségében is megdöbbentő erejű vádirat. Nem családi ok, nem betegség, nem életuntság hajszo! a halálba. Sorstársaim, a nincstelenek ezrei, nevében kérem, adják át üdvözlémet az álláshalmozóknak. Kívánom, hogy azt a pénzt, amelyet tőlünk vesznek el, szórakozzák, költsék el nyugodt szível és lelkiismerettel. Így szól a rövid levél, amelyet megírtak volna másutt is, Belgrádban, Bucarestben, Bécsben, akár Párisban is, mert mindenütt akadnak álláshalmozók éppen elegendő és ugyancsak mindenütt tömegtelen sok az olyan ember, aki tudással, felkészültséggel, sokszor a legjelesebb diplomával a kezében nemhogy álláshoz, de még betevő falathoz sem jut. Pedig mindenütt elhangzanak beszédek, történnek rendelkezések, sőt készülnek törvények is, de mit ér mindez, ha a kapzsiság konokabb, a mohóság szívósabb, az egoizmus furfangosabb, amint éberen ott virraszt önzése fellegvárában. Egyéb viszonylatokban már szinte hősiességnek is beválnék, ahogy ezek az állászufofók és jövedelemhalmozók minden támadást azonnal kivédeni tudnak, ami a pozíciójuk ellen indul. Vajósággal gátakat emelnek, védműveket építenek, nehogy — Isten őrizz — egyetlen vékony kis ér is másféle esőregedezék azokból a sokféle jövedelmi forrásokból, amelyek folyamán dagadva ömlenek feléjük. Igen, vannak olyan kereset-halmozók, akiknek hat, nyole, tízféle állásuk is akad, de nem viszi rá őket a lelkiük, hogy csak egyetlenegy kis állásról is lemondanának olyanok számára, akiknek egyetlenegy sincsen. Valamelyik ügyvédi közület panasza folytán éppen most olvasunk például egy állami ügyvédéről, akinek évi harmincezer ügye révén annyi a teendője, hogy már nem is tudja azt elvégezni. Négy-öt ügyvéd oszthatná meg vele az ügykezelést úgy, hogy számára még mindig megmaradhatna a hatalmas jövedelem orszolánrésze. Nem különb a helyzet az orvosi pályán sem, ahol — mint már azt unos untalan hallottuk — egyesek a legkülönbözőbb kórházi, betegsegélyező pénztári és minden másféle egyesületi állások boldog birtokosai, míg mások koldulni mehetnek csakhamar a diplomájukkal. Másutt is mindenféle hivatalokban, hívatásokban lépten-nyomon találkozunk ezekkel az anomáliákkal, nem is beszélve a sine cura megbízatásokról, azokról a boldog kiválasztottokról, akik a bankoknál, vállalatoknál, vállalkozásoknál milliókat sepernek be néhány pezsgős bankettes tanácsülésért, mialatt a naphosszat keservesen robotoló tisztviselők boldogok, hogy épp megéini tudnak, hogy egyáltalában állásban vannak. Mögöttük az intellektuális munkanélküliek tömege és nyomukban máris egy határtalan tábor a végzett és végezni készülő középiskolai, valamint egyetemi ifjuság. Ők is üdvözlémet küldhetik az álláshalmozóknak, akik nem akarnak arról tudomást venni, hogy minden kor nemzedékének megvan az élethez, a munkához való joga. Ezek az álláshalmozók azokkal a többrendbeli állásokkal, amelyeket a közlelkiismeret szempontjából bitorolnak, tulajdonképpen ifju életetket tipornak el. Mert hiszen minden felszabadult állás egy-egy boldog életkiindulás lehetőségét jelentené. Az egyház is zászlójára írta, a boldogtalan emberiség megváltásá-

Tizennyolc évi fegyházra ítélte a svájci bíróság a gyilkos diákokot

A svájci Chur városban a bíróság több napi tárgyalás után tegnap kihirdette az ítéletet a gyilkos Frankfurter Dávid ügyében. Mint emlékeztetés, Frankfurter Dávid, a szabadkai származású zürichi orvostanhalgató ez év februárban egy este becsengetett Gustloff Vilmosnak, a német nemzet szocialista propaganda svájci vezetőjének lakására és Gustloffnének, aki beengedte, azt mondotta, hogy a férjével akar beszélni.

Nemsokára szemtől-szembe állott Gustloff Vilmossal, akit anélkül, hogy egyetlen szót szöjt volna, több revolverlövessel

megölt. Aztán elrohant és maga jelentkezett a rendőrségen.

Frankfurter beismerte, hogy így alart bosszút állani a németországi zsidók üldözéséért.

A főtárgyaláson Frankfurter tovább is beismerésben volt. Tagadta, hogy tettéről bárkit is előre értesített volna, vagy hogy büntársai lennének. Elmondotta azt is, hogy

eredetileg Hitler, Göringet, vagy Göbbelst akarta meggyilkolni, de mivel ezekhez nem férhetett hozzá, elhatározta Gustloff megölését, akit köny-

nyen megközelíthetett.

A churi bíróság tegnap este hirdette ki az ítéletet, amely szerint Frankfurter Dávid bűnös Gustloff meggyilkolásában, amiért is

a bíróság tizennyolc évi fegyházra ítéli. Büntetésének kitöltése után kifoloncolják Svájból, ahová soha többé nem térhet vissza.

Gustloff özvegye, aki a per egyedüli tanuja volt, tegnap Münchenbe érkezett. Gustloffné Hitler megbízásából felkereste Hess és köszönetet mondott neki, amiért résztvett a tárgyaláson.

Bécs mellett a Rotschild-kastélyban találkozik Windsor Edward herceg Simpsonnéval

VI. György angol királyért és uralkodásának sikereit imádkoztak vasárnap az összes angliai templomokban. Az új király két leánya kíséretében vasárnap délelőtt meglátogatta Mary anyakirálynét és vele együtt vett részt az istentiszteleten.

Tegnap ünnepelte meg VI. György király negyvenegyedik születésnapját. A király kifejezett kívánságára ezen alkalommal mindennemű ünnepség elmaradt. A király a koronázást május 12-re tűzte ki.

Amint az uralkodó személyében beálló változások alkalmával szokásos, most is lemond a kormány. Baldwin miniszterelnök délelőtt beadja a kormány lemondását és előreláthatólag nyomban megbízást kap az új kormány megalakítására. Valószínű azonban, hogy

a kormányból kimarad Duff Cooper hadügyminiszter, a lemondott király személyes barátja és Sir Simon belügyminiszter, aki VIII. Edward király házassága mellett em-

Sokat találgatták, hogy Windsor Edward herceg, aki pénteken késő éjjel hagyta el Angliát, hová utazott. A nagy rejtély most már megoldódott, Windsor hercege vasárnap este

Bécsbe érkezett hattagu kíséretével

és onnan autón nyomban elutazott Rotschild Lajos bárónak Enzersfeldben levő kastélyába. A herceg hosszabb ideig Rotschild báró vendége lesz. Vasárnap este a kastélyban zártkörű vacsora volt, utána

a herceg telefonon felhívta Cannest és hosszasan beszélt Simpsonnéval.

Azon az expresszvonaton, amelyen Windsor hercege utazott, körülbelül kétszáz újságíró és fotóriporter is utazott. Ezek állandóan kísérleteztek, hogy a herceggel beszéljenek, vagy legalább is fényképet készíthessenek róla. A herceg végül is uriemberi egyezséget kötött velük. Titkárával megüzente nekik, hogy amennyiben felhagynak a további kísérletezéssel, akkor

a bécsi pályaudvaron önként áll fényképezőgépiük elé.

Az újságírók és fotóriporterok az ajánla-

tot elfogadták és ettől kezdve a herceg nyugodtan utazott. A salzburgi pályaudvar perronján titkárával fel és le sétált anélkül, hogy az újságírók és fotóriporterok mutatkoztak volna. Az innsbrucki állomásfőnök az expressz megérkezése után londoni táviratot nyújtott át a hercegnek, aki erre titkárának nyomban lediktálta a választ és azt feladatta.

Bécsben szavának állott a herceg, lefényképezte magát a fotóriporterokkal, az újságíróknak pedig kijelentette, hogy pihenni akar Ausztriában, más-különbön pedig nincsen semmi mondanivalója.

Az újságírók megállapították, hogy a herceg kissé lefogyott, de az arcszíne igen egészséges, az arckifejezése pedig derűs.

Vasárnap még azt jelentették Cannestől, hogy Simpsonné nem szándékozik elutazni. Ugy látszik, hogy ezt csak az újságírók félrevezetése érdekében mondták, mert

Simpsonné tegnap reggel áttépte az osztrák határt.

Arlistein állomáson Ulbing rendőrfo-

nak dogmáján jelölte ki minden elővendő cselekedetében a kizáró anyagi egyenlőtlenségek megszüntetését. Ez az egyetlen mód, hogy ne váljék urrá a romboló, lázongó két-

ségbeesés. Az egyenlőtlenségek megszüntetésén kell dolgoznia az államnak és a társadalomnak is. Tessék tehát valóban drákói szigorral megszüntetni az álláshalmozást.

Mert nincsen annál ordítóbb igazságtalanság, mint hogy egy embernek tíz állása is van ugyanakkor, amikor másnak egy sincs. (Flanour.)

nők fogadta, ugyanaz, aki Windsor herceg elé is utazott a határig. Simpsonné folytatta útját Bécs felé. Valószínűleg szintén Rotschild báró vendége lesz.

Baltimoreból érkezett jelentés szerint Simpsonné szülőháza eladó. A ház jelenlegi tulajdonosa kijelentette, hogy a házat árverés alá bocsátja és azt a legtöbb ígérőnek eladja.

Londonban nagy feltűnést keltett az a beszéd, amelyet vasárnap a canterburyi érsek mondott.

Ebben kijelentette, hogy az angol nép bizonyos mértékben csalátkozott a volt királyhoz fűzött reményeiben.

Az angol koronázási ipar kezd magához térni. Az első órákban úgy látszott, hogy ezt az ipart sok milliós veszteség

éri. Rengeteg koronázási emléktárgyat készítettek ugyanis előre VIII. Edward király arcképével és monogramjával. Azt hitték, hogy ez az emléktárgy most mind értéktelenné válik.

Várakozás ellenére azonban nem így történt, mert nemcsak Angliában, hanem Amerikában és az angol dominionokban is nagy érdeklődés mutatkozik ezen emléktárgyak iránt.

Olyan gyár is van már, amelynek készítményei elfogytak, de a nagy érdeklődésre való tekintettel, újból neki fogott a VIII. Edward-emléktárgyak készítésének.

Londonban tegnap a lordok házában a főrendek folytatták a hűségküi letétét. Ennek befejezése után Croner

főkamarás felolvasta a királynak trónralépéséről szóló bejelentését. Ez többek közt a következőket mondja:

— Pédátlanul súlyos körülmények között és nagy szerencsétlenségnek mondható esemény után léptem a trónra. Remélem azonban, hogy a nemzet segítségével és drága feleségem támogatásával képes leszek a hozzám fűzött várakozásoknak megfelelni és a reám váró feladatokat teljesíteni.

Halifax lord főpécsetőr indítványozta, hogy a lordok háza intézzen hódoló feliratot a királyhoz. Miután valamennyi párt vezetői hűségnyilatkozatot tettek, az indítványt egyhangulag elfogadták.

Lángba borítja Moszkva a távoli Kelet földjét is

A távoli Keleten vészterhes fellegek gomolyognak. Kinában olyan események történtek, amelyek nemcsak egy új polgárháború lehetőségeit hordják magukban, hanem könnyen megtörténhetik az is, hogy ez az esemény lángba boríthatja egész keleti Ázsiát. Erre annál inkább is lehetőség van, mert az eddig érkezett hírekből kétségtelenül az látszik, hogy a kommunista internacionálé, illetőleg Moszkva volt az, amely ennek a véres játéknak a kártyáit keveri.

Moszkva ugyanis azzal válaszolt a német-japán kommunistaellenes szövetségre, hogy Kinában kommunista forradalmat szított.

Shanghaiból érkezett jelentések szerint Kinában nagy katonai forradalom történt. A felkelés vezetője Csang-Hsueh-Liang tábornok áll. Ugyanakkor Shanghaiban is zavargások történtek ki. A zavargó csapatok és a csöcselék behatoltak az európai negyedbe és ott fosztogattak. A felkelés tisztára kommunista jellegű. A felkelők letartóztatták Csang-Kai-Csek marsallt, a nankingi kormány főparancsnokát.

Csang-Hsueh-Liang tábornok ultimátumot intézett a nankingi kormányhoz, amelyet felszólított, hogy Japán ellen azonnal kezdje meg a nyílt ellenségeskedést.

A nankingi kormány a forradalomra való tekintettel, egész Kinára elrendelte az ostromállapotot. Ugyanakkor a felkelés vezetői ellen elfogató parancsot adtak ki. Intézkedtek arra vonatkozólag is, hogy a felkelők ellen erős csapatok vonuljanak ki.

Japánban a kínai forradalom híre nagy nyugtalanságot keltett. A japán kormány azonnal minisztertanácsra ült össze, hogy a szükséges teendőket megbeszélje.

Tokióban biztosra veszik, hogy a lázadó tábornokot Szovjet-országnak támogatja.

Japán az eseményekre való tekintettel kénytelen ellenrendszabályokhoz nyulni. A japán politikusok azon a véleményen vannak, hogy a kínai forradalmat hosszabb előkészítés előzte meg. Eredetileg a forradalmat későbbi időre tervezték, azonban azt a japán-német szövetség már most kirobbantotta. A kínai forradalom következtében megrendült a japán külügyminiszter állása és biz-

tosra veszik, hogy Hirota kormánya hamarosan lemond.

Japánban úgy tudják, hogy Csang-Hsueh-Liang tábornok Szovjetországgal véd- és dacsövetséget kötött. A felkelők hadserege állítólag háromszázezer emberből áll.

Moszkvából érkezett jelentés szerint a szovjetkormány hivatalosan cáfolja, mintha az orosz köröknek bármi köze is volna a kínai eseményekhez. Cáfolják azt is, hogy Csang-Hsueh-Liang tábornokkal bármilyen megállapodást létesítettek volna. Moszkva szerint a kínai forradalom belső ügye a mennyei birodalomnak.

Londonban a Kinából érkezett hírek szintén nyugtalanságot keltettek.

Attól félnék, hogy háborúra kerülhet a sor a nankingi kormány és Szovjetországnak között, másrészt pedig a Csang-Hsueh-Liang hadserege és a japán csapatok között.

Szovjetországnak a határokon nagy csapatösszevonásokat eszközöl.

Tegnap reggel olyan hírek terjedtek el, hogy az elfogott Csan-Kai-Csek marsallt meggyilkolták. Későbbi híradás szerint azonban nem a marsallt gyilkolták

Nem sikerült megteremteni a romániai németek politikai egységét

A romániai németek néptanácsa most tartotta alakuló gyűlését Bucurestiben. Erre meghívták a néppártot és a többi kisebb-nagyobb frakciót is, de ezek nem jelentek meg. A csonka német népkisebbségi parlament erre újból Fabritius Fritzet választotta meg elnöknek. A helyzet tehát nem változott, mert nagy német tömegek továbbra sem helyeslik azt a politikát, melyet Fabritiusék, akiknek vezetése alatt áll immár másfél esztendő óta a bánsági Volksge-

mege, hanem annak vezérkari főnökét.

A Reuter-iroda pekingi jelentése szerint a nankingi kormány csapatai főlényben vannak és

sikerült kiszabadítani Csang-Kai-Csek marsallt, aki már útban is van Nanking felé.

Egy másik, de még meg nem erősített hír azt mondja, hogy Csang-Hsueh-Liang tábornokot sikerült letartóztatni és az ellenforradalom lényegesen gyengült. Ezt a hírt azonban hivatalos formában még nem erősítették meg.

Pekingi jelentés szerint a kínai kommunista forradalom mögött Lit-Jan-Csin ezredes, Csang-Hsueh-Liang tábornok irodájának vezetője áll. Már 1927-ben elfogták, mert kiderült, hogy összeköttetést tart fenn a kommunista internacionáléval. Később azonban Csang-Hsueh-Liang parancsára szabadon bocsátották és akkor került a tábornok irodájának élére.

Ertett hozzá, hogy kommunista érzelmeit elítélte, de azért mindent elkövetett a forradalom előkészítésére.

Érintkezésbe lépett a kínai vörös hadseregrel és sikerült neki Csang-Hsueh-Liang tábornokot is összehozni a vörös hadsereg parancsnokával.

Csurkőköszvényreuma lánya
Diana sóborsóssal

mondják, hogy ők viszont nem hajlandók csak úgy egyszerűen elfelejteni a multat. Így tehát továbbra is megmarad az eddigi állóharc a különböző pártok között.

Rendkívüli esemény egy szegény ember életében

A fővárosiak és a vidékről a fővárosba jött idegenek bizonyára emlékeznek egy sovány, magas, kiálló pofacsontu férfire, akinek ruházata inkább különösnek, mint jónak volt mondható. Ha valaki véletlenül a szemébe nézett, megriadt a tekintettől, mert abból a mélyes gond tükröződött vissza.

A véletlen hozta magával, hogy egy régi kollegám, akivel együtt jártam iskolába, bemutatva ezt az urat:

— C. Traján ur.

— Nagyon örvendek, feletem és nem tudtam levenni tekintetemet szeméről, amelyekben a szomorúság ugylátszik örökre befészkelte magát. Néhány banális szót váltottunk, azután mind gyakrabban találkoztunk. Őt az írói mesterség csak kevéssé foglalta el, míg engem újságírói hivatásom naponta a kávéházakba vezetett. Az én Traján barátom élt egyik napról a másikra. Egy szép napon felkeresett és földre szegzett tekintettel szólt hozzám:

— Barátom, drága, nincs véletlenül száz leied? Azért kérem, mert üzletből van szó. Üzletbe fogok kétszáz leiel, de hiányzik még száz lei. Hidd el, ha csak egy század van, nehezen találok hozzá a másodikat.

Hosszasan elnéztem a barátomat és végül is átadtam a százast. Bevallom őszintén, hogy minden remény nélkül adtam oda a pénzt. Körülbelül két hónappal ezen esemény után, 1935 december 16-án Traján barátom berontott legénylakásomra és felvert álmomból. — Eh, barátocskám, Veled valami történt, mondtam szelid hangon. Nem innál egy teát?

— Egy teát? Öltözz fel gyorsan ember. Mondottam neked, hogy jól meggondoltam azt az üzletet? No nézz ide!

És Traján kihuzott a zsebéből egy köteg ezrest.

— Ide nézz, pontosan százezer. Még van ott százötvenezerem, Neked pedig egy negyed millió!

Nem értettem meg egészen jól, de tudom, hogy reszketem öltöttem fel, futva siettem utána és mentem, magam sem tudtam, hová. Csak később láttam, hogy Traján a legbecsületesebb barát volt, akit az ember életében csak álmodhat. Amikor száz leit adtam egy üzletnek, nem a koszthelyét vagy a mosónőt fizette ki velem, ahogy feltételeztem. Az első sorsjegyjárudába ment és megvett egy negyed sorsjegyet. Egy százast ő, egy százast én. Ez az első osztálynál történt. Nem nyert semmit. De minthogy éppen akkor helyeztem el egy novelláját valamelyik hetilapnál és 500 leit kapott érte, Traján megajándékozott száz leiel és a második osztályra a sorsjegyet megint csak kettőnk nevére vette.

Ez a valóság! A száz lei révén, amelyet Trajánnak „üzletre” adtam, én is boldog és megelégedett lettem. Gondolataim eltvednek ahhoz a szomorú szemű fiúhoz, akinek eszébe jutott egy sorsjegyet venni és aki most „szívélyes ürvözeteket” küld Clujról, ahol elhelyezkedett és ahol, velem egyetemben nem feledkezik meg, hogy a sorsjátékon játszon.

Az évessel jött meg az étvagy...

Moravetzől

AZ URNAK tölthetőit
A HÖLGYNEK új regényeket
A GYERMEKNEK játékok és mesék könyveivel
A PIGYERNEK képesteveivel

Karácsonyra

Vadák egy magyar estély rendezősege ellen

Faget községben november 22-én a római katolikus egyházközség dalárdája nekestét rendezett, amelynek műsorán román, magyar és német dalok is szerepeltek. Az estély után a csendőrséghez névtelen feljelentés érkezett, amely szerint a dalárda a magyar himnusz és a zózatot is elénekelte, amelyeket állítólag a Magyar Párt helyiségében tanultak. A vizsgálat során a csendőrség lepecsételte a Magyar Párt helyiségének ajtaját. Kihallgatták Bacsó Gézát, a Magyar Párt tagozatának elnökét, aki határozottan cáfolta, hogy a párt helyi-

ségében bárki is tanulta volna a magyar himnusz és zózat éneklését. A kihallgatás nyomán beigazolódott, hogy a vadak alaptalanok. A dalárda próbái eredetileg a karnagy, Szokolai kántor lakásán folytak, de mivel a kántornak kisfia született, a próbákat természetesen ott nem lehetett megtartani, mire a Magyar Párt szívésségből átengedte néhány próbára saját helyiségeit. Így került bele a Magyar Párt ebbe az ügybe, amelyhez tulajdonképpen semmi köze nincsen. A Magyar Párt most megteszi a törvényes lépéseket, hogy párhelyiségét a zárlat alól feloldják.



Ajándékozzon szépséget!

Hát lehet-e szépséget ajándékozni? Igen! Minden egyes üveg Scherk arcvizben benne rejlik. Tegyen egy üveg Scherk arcvizet a karásonyi asztalra! Hosszu hetekre ajándékozz örömet. Üvegek a Lei 62" 103" 164" 300" 475".

Lotion
Faciale
Scherk
ISCHERK ARCVIZI

Németország és Olaszország is helyeslik a véres spanyol polgárháború befejezése érdekében az angol-francia kezdeményezést

Spanyolországban az egymással szembenálló felek háborújában még mindig nem történnek jelenleg nagyobb események. Madridi jelentés szerint két kormányhü vadászrepülőgép lelőtte a Palona Blanca jelzésű nemzeti repülőgépet, amely Ramon Franco ezredesnek, Franco tábornok öccsének repülőgépe volt. Arról nincsen hír, hogy Franco ezredes rajta lett volna a repülőgépen. Más frontokon is történtek kisebb összecsapások a kormány és a nemzetiek repülőgépei között.

A Baleari szigetek közelében tegnap láttak egy orosz tengeralatti flottilát elvonulni. Attól tartanak, hogy még több orosz tengeralattjáró is érkezik Spanyolországba.

A valenciai kormány tengerészeti miniszteriuma jelenti, hogy a kormány egyik tengeralattjáróját Malaga mellett lövedék érte, aminek következtében elcsúszott. A negyvenhat főnyi személyzetből negyvenhárom elpusztult.

Az orosz Tass-iroda jelenti, hogy a nemzetiek eddig tizenhét szovjet hajót állítottak meg és kutattak át. Ezzel kapcsolatosan írja a Pravda, hogy a hajókon nem találtak orosz fegyvereket.

A valenciai kormány távirati irodája jelenti, hogy a cortex hozzájárult a kormány előterjesztéséhez, amelynek alapján a vörös kormány által kormányzott területen a kivételes intézkedéseket egy hónapra meghosszabbították.

Leon Blum francia miniszterelnök a News Chronicle munkatársa előtt kijelentette, hogy

Franciaország a spanyolorzági semlegesség ügyében minden segítséget hajlandó megadni a hatalmaknak.

Azt kívánja a francia kormány, hogy Franco kormányának senki ne adjon hadijogot és sürgősen intézkedni kell a fegyverszállítások ellenőrzésének megszervezésére. A helyzet súlyosságát emeli az, hogy Spanyolország területére egyre inkább szivárognak be a német és olasz önkéntesek, akik a nemzetiek oldalán beavatkoznak a háborúba.

A helyzet igen aggasztó és tar-

tani lehet egy esetleges európai háborútól.

Azután kijelentette, hogy Franciaország és Anglia továbbra is mindent elkövet, hogy a spanyolorzági háborút elszigeteljék.

Az olasz kormány átadta válaszáat az angol nagykövetnek a francia-angol kezdeményezésre. Olaszország hajlandó a két állam mozgalmát támogatni. Helyesli a Spanyolországba irányuló fegyverszállítások ellenőrzését és annak a véleményének, az kifejezést,

ha ez kezdetétől fogva történt volna, ma más volna a spanyolorzági helyzet.

Végül annak a véleményének adott kife-

jezést, hogy az angol és francia kormányok kezdeményezésének sikerülni fog a megoldásra kedvező formulát találnia.

Neurath báró német külügyminiszter a francia és angol követségeknek jegyzéket nyújtott át, amely válasza a két kormány által kezdeményezett mozgalomra.

Németország helyesli a spanyol polgárháborúnak minél előbb való likvidálását. Eppen ezért készségesen támogat minden erre vonatkozó kezdeményezést.

Befejezésül azt mondja a német emlékirat, hogy a francia-angol kezdeményezés az egész világ előtt rokonszenves

Az ügyvédek nyugdíjintézménye hatvan évben állapítja meg a korhatárt

Az ügyvédi kamarák szövetségének vezetősége a fővárosban ülést tartott, amelyen élénk vita után elhatározták, hogy az ország összes ügyvédi kamaráit január 31-re rendkívüli közgyűlésre hívják egybe. Amennyiben ez a közgyűlés nem lesz határozatképes, úgy azt a megjelentek számától függetlenül február hetedikén tartják meg. A közgyűlésen a román ügyvédek kívánságait egységes keretbe foglalják, hogy azután törvényes uton megállapíthassák azt a megfelelő számárnyt, amely a kama-

rákban a román elem főlényét biztosítja. Az ügyvédkamarák szövetségének vezetői február 20 és 21-én foglalkoznak az előterjesztett indítványokkal. Utána megszavazzák az ügyvédkamarák szövetségének új költségvetését és felállítják a szövetség nyugdíjintézményét. A nyugdíjazási korhatárt az ügyvédeknek hatvan évben állapították meg, míg a szolgálati időt harmincöt évben jelölték ki. Betegség esetén tizenöt évi szolgálat után is nyugalmába lehet majd vonulni.

Hat rendbeli gyilkosság, továbbá lopás és csalás vádját emelte az ügyész a mérgekeverő asszonyok ellen

A helybeli törvényszék tegnap folytatta a tömegmérgezés vádolt Bitenbinder Erzsébet és Neukom Mária, mehalai lakosnők bűnyüének tárgyalását. A törvényszék kihallgatta Dan Jon dr. mentőorvost, aki megvizsgálta Warkovszki Annát, amikor az az egyik vádlottnő lakásán rosszul lett. A mentőorvos kijelentette, jól emlékszik az esetre és már akkor megáll-

apította, hogy Warkovszki Annát nadragulyáival megmérgezték. Ardelean Lazar rendőrtiszt kihallgatása után Vasca n Dimitrie dr. törvényszéki orvos ismertette a nadragulya és a luminál mérgező hatását. Hangoztatta, hogy már a vizsgálat megindulásakor feleslegesnek tartotta az exhumálásokat, mert az a mérge, amelyet a vádlottnők a vád szerint használtak, eltűnik a holttestből és

nyomait sem lehet megtalálni. Ismertette a mérge hatását és a mérgezettkérel észlelhető tüneteket. Ezek teljesen azonosok azokkal, amelyeket a két asszony állítólagos áldozatain észleltek. Végül a legfelső orvosi tanács véleményével egyezően kifejtette, hogy szerinte a vádiratban említettek mérgezés következtében haltak meg.

A vádlott asszonyok azután még kiegészítették vallomásukat és utána Catalin a Traian ügyész kezdte meg vádbeszédét. Két órán át sorakoztatta fel azokat az érveket és bizonyítékokat, amelyek a súlyos vádat alátámasztják és végül hat rendbeli gyilkosság, egy rendbeli gyilkosság kísérlete, továbbá lopás és csalás miatt kérte a két asszony súlyos megbüntetését. A tárgyalást ma folytatják és ezen a védőbeszéd hangzanak el.

Megalakult

a Református Férfiszövetség

Vasárnap délután tartotta meg a református templomban nagy közönség jelenlétében alakuló közgyűlését a Református Férfiszövetség. Az alakulásnak egyhangulag történt kimondása után a vezetőséget a következőképpen választották meg: elnökök Debreczeni István lelkész és Várallyay János dr., alelnökök Tóth Benjámin és Péncs Miklós, főtitkár Bakos László, titkár Orvay Béla, pénztáros Bogdán Lajos, ellenőrök Kozma István és Németh Károly. Ezenkívül megalakítottak egy huszonnyolc tagú választmányt is. A megalakulás után magas színvonalon álló templomi ünnepség következett. Gyülekezeti ének után Orth Győző segédlelkész imát mondott, majd a Filharmónia dalárdája Irsay Nándor karnagy vezénylete alatt elénekelte Pogatschnigg Guidónak a Dal című kardalát. Argy György evangélikus főesperes bibliamagyarazatot tartott, Debreczeni István vezető lelkész pedig a férfiszövetség programját fejtette ki. Bojincáné Kulcsár Juliska operanékesnő és Somogyi Ferencné énekeltek, Ellbogen Jenő hegedült, Bakos László pedig Jögrné Draskóczy Ilma több költeményét olvasta fel. A jólsikerült ünnepély gyülekezeti énekekkel ért véget.

A clujii egyetem orvosi fakultásán két héti nem lesz előadás. A clujii egyetem tanácsa foglalkozott az egyetem orvostanhallgatóinak sztrájkjával és aztán úgy határozott, hogy a sztrájk miatt az orvosi fakultás előadásait két héti szünetelteti.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei

Rotóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 20 pengő.

Telefon:

—52, este 10 óra után 14—59 vagy —

A „Jemesvare Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálatát

December 14-től december 20-ig váro-
sunkban a következő gyógyszertárak tartan-
ak éjszakai szolgálatot:

Az I. kerületben a Bratianu-téren levő
Götz-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-téren levő Ki-
gyó-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-bulevardon levő
Szent Antal-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Bratianu-utcában levő
Diana-gyógyszertár.

Nits István J.

VAK KOLDUS

Egy ember állt az utcákon:
reszkető kezében szenvedést markolt
s vak szeme úgy itta a napfényt,
mint az élet dusa
a pohárban csillanó gyöngyöt.

Rongy-takart szíve szép álmok temploma:
könyörület és szeretet hite
belülről fűti arcát,
mint a zuhanó napsugár
üvegfestmények ákombákomát.

Lelkében ezer freskó pompázik:
a hit keze rakta rá a színt.
Boldog szemem, hogy látta ezt: —
tündérpalotás szépség
az élet sűrű viskói között.

Mi lesz e lélekben,
ha e templom összedül,
ha e dus Krózus rányitja szemét
az élet szegénységére
s a sárgán csillamló napsugárra?

Krisztus ma nem jön vakok szemét nyitni:
ma a vakok boldogok és dusak: —
kiket Krisztus szeret,
szent vaksággal áldja meg:
mint az anya, álomba ringatja gyermekét.

Schertz bácsi

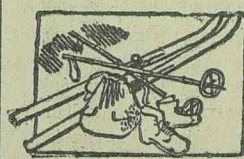
Bizonyára megdöbben a szíve mindenki-
nek, sőt talán egy könnyet is hullat, mikor
e szomorú sorokat olvassa, hogy Schertz bá-
csi meghalt. Schertz bácsi ugyanis mindany-
nyunk mulattatója, jó barátja volt a rádió-
ból abban az időben, amikor ez a tökéletes
találmány még gyermekcipőben járt. Ő volt
a pesti rádió első bemozdója és ő lankadát-
lan szorgalommal, jókedvvel, verőfényes hu-
morral látta el ezt a munkát reggeltől késő
éjszakáig. Akkoriban ugyanis még csak egy
bemozdó volt és Schertz bácsi hősiesen állta
szerepét, akár a hajókapitány a kormány
hidján. Sajnos azonban ez a megerőltető sok
beszéd megtámadta a gégejét, visszavonult
s a rádió irodájában hivatalnokoskodott to-
vább. Most gégejének végzet véle. De emléke
szívünkben él és mikor este a rádiót kinyit-
juk, mondjuk el mi is kegyelettel, ahogy ő
százszor és százszor elmondta: Nyugodal-
as jóéjszakát — kedves Schertz bácsi. (f.)

A magyar szeretet vendégül látja a magyar szegénységet

Vasárnap délután a Magyar Házban
a szeretet vendégül látta a szegénysé-
get, magyar szeretet a magyar szegény-
séget. A Magyar Párt III. kerületi ta-
gozata nagy szeretettel hozta össze a
pénzt, amely hatvan szegény magyar
iskolásgyermek téli ruházatának be-
szerzésére volt szükséges. A Magyar
Ház dísztermében nagyszámú közönség
előtt ment végbe a gyermekek megaján-
dózkodása. A színpad peremén nagy
karácsonyfa állott, majd bevonult az új
ruhájába öltözött gyermekcsereg és pe-
dig harminc leány és ugyanannyi fiú.
Mindannyin a cipőtől kezdve a sapkáig
teljesen új alsó és felső ruha volt. A
gyermekek felállottak a dusan megterit-
tett asztal két oldalán és megkezdődött
az ünnepély. Szappanos Gyula elnök
megnyitóját után előbb Kubán Endre
elnöki tanácsstag, majd Péter Károly
szalvatóriánus atya szölt a gyermekek-
hez, végül Hollinger József nyugal-
mazott tanító a magyar iskolásgyermek-
ek felruházásának szép munkájáról be-
szölt. Hat gyermek köszönő verse után
az apróságok imádkoztak, énekeiket,
utána uszonnáztak és mindazt az ételt és
édességet, amit nem tudtak elfogyasz-
tani, nagy papirzacskókban hazavitték.
Gyermekfelruházási ünnepséget ren-
dezett a Magyar Párt ronati tagozata is

— **Politikai tea a miniszterelnöknél.**
Tatarescu miniszterelnök szerdán
teára hívta meg a liberális képviselőket
és szenátorokat. Valószínű, hogy ebből
az alkalomból egy a miniszterelnök,
mint Bratianu Dinu pártelnök fontos po-
litikai nyilatkozatot tesznek.

— **Kulturális délután a Munkástele-
pen.** A Magyar Párt ifjúsági szakosztá-
lya vasárnap délután a Munkástelepen
sikerült kulturális délutánt rendezett.
A szépszámu közönség által tetszéssel
fogadott műsor keretében Mihály-
falvy János dr. ismertette az új ipar-
törvényt, Gyüdi István gazdasági
kérdésekről, Dominich László pe-
dig a kommunizmus elleni harcról be-
szölt, Bencze József szavalt, Des-
bordes Viktor humoros előadást tar-
tott, az ifjúsági szavalókórus pedig
négy költeményt adott elő.



Komplett
SKI-
fel szerelések,
POLAR-
korcsolyák
jég hockey

nagy választékban legolcsóbban
RECTA sportüzletben
I., V. Alexandri-utca

— **Alaposan pörüljárt egy biciklitolvaj.**
Budapestben Józsa Károly műszerésznek
dolga akadt az egyik Üllői-uti házban és ke-
rékpárját a járdaszegélyre támasztotta.
Alig pár percig tartózkodott a házban és
amikor onnan kilépett, látta, hogy egy fia-
talember pattan kerékpárjára és elszáldul
vele. A műszerész lármát csapott, mire több
járókelő futott a kerékpártolvaj után. A
menekülő tolvaj zavarában nekihajtott egy
közlekedő villamosnak, amely elütötte. A ke-
rékpár darabokra tört, a tolvaj pedig súlyo-
san megsebesült. A tömeg dühe olyan nagy
volt, hogy a bezuott fejű és eltört lábú ke-
rékpártolvajt meg akarta lincselni, amit
csak három elősiető rendőr akadályozott
meg. Kiderült, hogy a tolvaj Schémel Fe-
renc huszonegy éves pékség. A mentők a
tolvajt kórházba szállították.

az Illés-féle vendéglőben. Hat gyer-
meket tetőtől-talpig láttak el teljes téli
ruházattal, nyolc gyermek pedig külön-
böző ruhadarabot kapott. Ezenfelül hat
szegény öreg és kereset nélküli magyar
családnak tüzfát ajándékoztak. A gyer-
mekeket itt is karácsonyfa és terített
asztal várta. Dóczy Árpád tagozati el-
nök melegsávu beszédet mondott a
gyermekekhez, akiket arra buzdított,
hogy felhőtt korukban ők is segítsék a
szegényeket. A kedves ünnepségen
résztvett a párt bányai tagozatának ki-
küldötte is.

A Magyar Párt II. kerületi tagozata
— miként jelentettük — vasárnap, de-
cember 20-án rendezi meg délután öt
órákor a Katolikus Ifjúsági Egyesület-
nek Tigrului-utcai helyiségében az ez évi
gyermekfelruházási ünnepélyt. A tago-
zat háromszáz gyermeket ruház fel. A
vezetőség kéri mindazokat, akik az ün-
nepség céljára pénzt, ruhaneműt, játé-
kot, élelmiszert szándékoznak ajándé-
kozni, küldeményeiket az alábbi három
cím valamelyikére juttassák el: Tóth
Benjámín ügyvezető elnök II., Moise
Nicoara-utca 16, Jancsó Károly cse-
megekereskedő, II., 3 August-utca 20
és Oppert Géza főtitkár II., Iosif Vul-
can-utca 33.

— **Róna Ignác dr. ügyvéd gyászja.**
Mélységes gyász érte Róna Ignác dr.
ügyvédet, a helybeli jogásztársadalom
rég és közbecsült tagját. Felesége, szü-
letett Stumpfoll Paula hosszas és fá-
dalmas szenvedés után hetvenhat esz-
tendő korában ötvenkét évi házasság
után meghalt. Elhunytát férjének kívül
gyászolják leánya, dr. Mály Gézáné
Budapest, unokája Muth Ferenc dr.
a stuttgarti Berlitz-Scool tulajdonosa,
öccse Stumpfoll Ede nyugalmazott ipar-
iskolai igazgató és neje, született Röd-
gizella, továbbá a Themák, Stumpfoll,
Gemeinhardt, Ladstädter és Mály csalá-
dok. Temetése ma, kedden délután
négy órákor megy végbe az I. kerületi
temető Schlauch-krápolnájából. Lelki
üdvéért az engesztelő szentmise áldozat
holnap délelőtt kilenc órákor mutat-
ják be az I. kerületi római katolikus plé-
bániatemplomban.

— **Házasságok.** Az anyakönyvi hivatal-
ban a következők kötötték házasságot: Po-
povici Vasile kertész és Grozescu Livia,
Roznyai Sándor soffőr és Gáll Ilona, Kátai
Bálint szabó és Totok Margit, Suzani Boldi-
zsár kereskedő és Niedermayer Julia, Borza
Miklós vasöntő és Francia Mária, Scala Ar-
tur fogtechnikus és Constantinescu Marga-
reta, Székely Márton cipész és Lelik Anna,
Tőke László munkás és Andorkó Ida, Fá-
bián Mihály kereskedő és Fejes Amália.

— **Az infláció egykor leggazdagabb em-
bere kiegészített hitelezőivel.** A háború utáni
inflációs korszakban Ausztria egyik leggaz-
dagabb embere volt Bosel Zsigmond, aki
megszámlálhatatlan millió felett rendelke-
zett. Az utóbbi években azonban Boselnek
sem kedvezett a szerencse és hogy magát
felszínre tartsa, olyan ügyekbe keveredett,
amelyek ellentétesek a büntető törvény-
könyvvel. Bosel másfél hónap előtt hitele-
zési család miatt letartóztatták. A börtön-
ből ügyvédje útján tárgyalásokat folytatott
hitelezőivel és sikerült is kiegyezni. Meg-
állapodtak, hogy Bosel házaft másfél millió
schillingért eladja és a pénzből kiegyenlí-
tik a hitelezőket. Bosel az egyezés után
tegnap szabadlábra került.

* **Budapestre érkező a Keleti pályaud-
varral szemben a Park Nagyszállóban**
megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E
lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

A Déli Hirlap zsebnaptára

1937. évre

a jövő héten jelenik meg

Minden előfizető

ingyen kapja!

Tartalma a naptár részen kívül
Engel-Endre Károly a Timi-
șoarai Kereskedők Egyesülete
főtitkárának összeállításában
mindazt, amit az adókról

**Kereskedőnek
iparosnak
háztulajdonosnak
földbirtokosnak
ügyvédnek
orvosnak
tisztviselőnek
munkásnak
szabadfoglalkozásu-
nak tudnia kell.**

Ismerteti a munkaszerződésről
szóló törvényt, a betegpénztár
illetékeit és vezérionalat nyuit
a bélyegforgó labirintusában.
Feljes mentőanyagot közöl
és még sok hasznos és szóra-
koztató tudnivalót.

Ha Hitler meghal...

Hitler tudomást szerzett róla, hogy
egy csodarabbi tartózkodik Berlinben.
Magához rendelte és kijelentette, addig
nem bocsátja el, míg meg nem jósolja
neki, hogy mikor fog meghalni. A csa-
darabbi nagyon megijedt a kényes kér-
déstől és sokáig szabadkozott. Végül is
Hitler megfenyegette, hogy koncentrá-
ciós táborba küldi, ha nem felel a kér-
désre. Neki mint csodarabbinak jóste-
hetsége is van és így tudnia kell, mikor
hal meg Hitler. A rabbi egy ideig imádko-
zott, majd tépelődő hangon mondta:
— Peszach...? Roshasono...? Pu-
rim...? Nem tudom... Bizonyos azon-
ban, hogy nagy zsidó ünnep lesz...

— **Antonescu külügyminiszter Páris-
ba utazott.** Antonescu külügyi-
miniszter tegnap este Párisba utazott, ahol
négy napig fog tartózkodni. Látogatásá-
nak második napján kihallgatáson jele-
nik meg Lebrun köztársasági elnök-
nél.

— **Madarak karácsonya.** A természet
szépségeinek védelmére alakult egyesület
vasárnap délelőtt 11 órákor rendezte a Car-
men Sylva parkban a madarak karácsony-
fájának ünnepélyét. Az ünnepélyre kivonul-
tak az iskolák, valamint városunk társadal-
mának számos előkelősége. A zenekar eljá-
táskozta a királyhimnusz, majd Lintia Dio-
nis tanár beszédet mondott az ünnepély je-
lentőségéről és a madárvédelemről. Több
szavalt és kórus eléneklése után az ünnep-
ség véget ért.

Scherg

szövetek

Minőség és választék

Gyári lerakat

TIMIȘOARA I.

Ferdinand-szálló mellett

Sport

A nemzeti bajnokság utolsó őszi mérkőzését a munkásatléták nyerték meg

A nemzeti B-liga bajnokságának utolsó mérkőzését városunkban játszották le a CAMT és a sibiui Soimi csapatai. A munkásatléták gyenge játékot mutattak, de ellenfelük még rosszabb volt. A CAMT végül is 2:1 arányban győzött.

A C-ligában

Resitan az UDR—Banatul mérkőzését bonyolították le, amelyet a resitai csapat nyert meg 5:0 (3:0) arányban. Az UDR csapata hat ponttal vezet a C-ligában és az első helyet a tavaszi szezonban is bajos lesz tőle elvenni. Lupeniben a Minerul csapata 9:0-ra győzött a Fulgerul együttese ellen.

A kerületi bajnokság

első osztályában csak a Hertha—Bohn mérkőzést játszották le és azt 1:0 arányban a Hertha nyerte meg. A második osztályban a Jandarmi győzött 2:0 (1:0) eredménnyel a III. kerületi FC csapata ellen.

Az olaszok megverték a cseh válogatottat

Genovában az olasz és a csehszlovák válogatott csapatok találkoztak Európa Kupamérkőzés keretében. Nagy küzdelem után a lendületesebben játszó olaszok győztek 2:0 (2:0) arányban. A csehszlovák csapat a második félidőben sokat támadott, de a csehszlovák csatárok nem tudták megbirkózni az olasz védelemmel.

A bánsági ökölvívók legyőzték Oltenia bajnokait

Az országos ökölvívó bajnokság keretében a Bánság boxbajnokai Oltenia bajnokaival mérköztek. A bánsági ökölvívók 7:1 arányban fölényesen győztek. Az eredmények a következők: Endru (Bánság)—Franculescu (Oltenia).

Pontgyőzelmet aratott Endru. Az olteniai Cionoiu kiütéssel győzött Ferkel (Bánság) ellen, Gilicze III. (Bánság) pontgyőzelmet aratott az olteniai Pohl ellen. Savici (Bánság) technikai kiütéssel győzött az olteniai Ionescu ellen. Istrate (Bánság) pontozással győzött az olteniai Tudose ellen, míg Lungu (Bánság) győzött az olteniai Torin ellen. Tóth II. és Nisu ellenfél nélkül kerülnek tovább. A Soticescu serleget tehát a Bánság védi.

Külföldi eredmények

Páris: Jugoszlávia—Franciaország 1:0. Lille: Hungária—Olimpique Lille 7:0. Rouen: Ujpest—FC Rouen 4:0. Rennes: Bocskaï—Stade Rennois 4:2. Belgrád: Jugoszlávia FC—Szeged FC 3:2. BASK—Szeged FC 3:0. Marseille: Olympique—Kispest 5:1 (2:0).

Az autó felszaladt a gyalogjáróra.

A fővárosban egy autóbusz az esőtől sikos aszfalton a kocsiútról az egyik forgalmas utcában felszaladt a járdára és ott nekiment egy háznak. Az autóbusz utasai közül négyen súlyosan megsebesültek. A sérültek között van két gyermek is és pedig a három éves Mierla Dumitru és a négy éves Ghitescu Ion. Mindkettőt kórházba szállították.

Pilótánál vakmerő óceánrepülése.

Parisi jelentés szerint Mary Seba stie pilótánál nagy repülési rekordra indult. A pilótánál tegnap a franciaországi Marnanból elindult Oranba, ahonnan Dakarba repül. Onnan Délamerikába startol. Mary Seba stie az első pilótánál, aki Afrika és Délamerika között az Atlanti óceán átrepülésére vállalkozik.

— **Eltűnt kisfiu.** St a n Petru, IV. kerületi Gelu-utca 8. szám alatti lakos, feljelentést tett a rendőrségen, hogy Ferenc nevű fia néhány nap előtt eltűnt hazulról és azóta nem került elő. Az eltűnt felkutatására megindult a nyomozás.

— **Titokzatos szerelmi dráma.** Belgrádban titokzatos öngyilkosság történt. Sztojanovics Szvetozár mérnök luxusautóján sétára vitte a menyasszonyát, Dimitrievics Miliát. Az egyik forgalmas utcán az autó megállott és a leány kiszállott. Ott állott a gépkocsi mellett és néhány percig csendesen beszélgetett völégényével. Aztán hirtelen a rediküljéből revolvert vett elő és a szívébe lőtt. Velőtrázó sikoltozással a földre zuhant, néhány perc múlva pedig meghalt. Egyelőre nem lehet tudni, hogy a jegyesek között, akiknek házasságkötése már a közeli időre volt kitűzve, mi történt. A mérnök idegsokkot kapott és nem tudták még kihallgatni.

A KENYÉR MAXIMÁLIS SÚLYA OT KILÓ. A legutóbbi miniszteri rendelet értelmében a város vezetősége szabályozta a kenyér súlyát. Eszerint a pékek által süthető kenyér legnagyobb súlya két kiló lenet. Megengedik azonban a 250, 500, 1000, 1250 és 1500 gramos kenyerek sütését is. A magánháztartások részéről a pékeknek sütésre átadott kenyér minimális súlya három, a maximális súlya pedig öt kiló. A magánháztartások részére készülő kenyérre nem alkalmaznak kenyérbélyeget. Az ugynevezett bolgár pékek küldöttségileg kérték a polgármestert, hogy a kenyér számára engedélyezett súlyt emelje fel. Coman Augustin főpolgármester a kérését nem teljesítette.

— **U. F. E. kulturelőadás.** A timisoarai zsidó középiskolák volt növendékei szövetségének idei második szabad leveumi előadását ma, kedd, este 9 órakor a Lloyd-klub nagyszalójában az intézet volt növendéke, Weinerth László tartja. A zsidó életosztón három miniatűrje címen. Belépődíj nincs. A szövetség tagjait, valamint az érdeklődő közönséget meghívja az elnökség.

Gyermekeknek

mérték után szőrmével, gyapjúbéléssel készítünk jó, meleg, tartós

bőrkesztyűt

'ERIKÁ' kesztyű-üzlete
I., Városháza-épület

— **Halálozások.** Juhász Péter nyugalmazott állomásfőnök hetvennégy esztendőskorában meghalt. Elhunytát gyászolja özvegye, született Lafleur Anna és fia, Juhász Péter kórházi tisztviselő, valamint nagyszámú rokonság. Temetése ma délután három órakor megy végbe a második kerületi Lutzer-na-utca második szám alatt levő gyászházból. — Wilhelm Mihály nyergesmester harmincnégy éves korában a harmadik kerület Sagului-ut 43 szám alatt levő lakásán meghalt. Temetése ma délután megy végbe. Halálát gyászolja özvegye, született Schwarz Ilona és rokonsága. — Meghaltak ezenkívül özvegy Simon Julianna ötvenkét éves, Petcu Nicolae vasutas negyvennyolc, özvegy Ardelean Rebeka nyolcvanegy, Totin Teodor hetven, Giura Petre napszámos hetven, Codrean Draghina hatvan, Hermann Hermina nyolcvanegy, Kratochwill Krisztina negyvenhárom éves korában.

— **A közös udvarló miatt.** A Mehalában Ardelean Mária és Ardelean Julianna közös udvarlójuk miatt egymással régóta hadilábon állott. Tegnap találkoztak a Bogdanestilor uton, előbb szidalmakkal illették egymást, majd Ardelean Mária versenytársnőjének arcába köpött. Ardelean Julianna erre a kezében levő bottal úgy fejbe vágta Mária-t, hogy annak koponyája betört. Ardelean Mária-t a mentők részcsitettek első segélyben.

Antichitář
FISCHHOFF
I. út 18-09.
Str. Duca 6.
Comissio.
Hatto.
Hatto.
Occassio.
Firma.
FISCHHOFF

Alkalmas karácsonyi ajándék estélyi ruháknak
Crepe satin minden színben
Siré
Taft tiszta és műseiyem
Crepe satin fantasie
és sok más, naponta befutó új divatcikk

Népáruház

Timisoara I., Piața Unirii 13

Vissza kell adni

ugyan a könyvet, de a tudás, a szórakozás, az élvezet Önre marad.

Ezt nyújtja

a DÉLI HIRLAP előfizetőinek havi 25 leiert, mindenki másnak havi 40 leiert a

CULTURA

könyvkereskedés köcsönkönyvtára
Timisoara IV., Bv. Caroli 16

Naponta lehet cserélni!

Karácsonyi és újévi ajándékajándékok

legnagyobb választékban
szencziós olcsó árakban
Babakülönlegességek

Pollák Károly

papir- és játékkészletében
Timisoara IV., Piața Gen. Dragalina 8
Nagy választék Mikulás-ajándékokban

TERMINUS

Varieté / Bár

december havi nagy műsora:

DUO CHARLESS
a Kludsky-cirkusz nagy attrakciója
Duo Popescu ikarjai játéka
Trio v. Rheinau mondain táncai
3 Bailey Brothers akrobaták
4 Harrison Girls excentr. táncai
Azonkívül **Mirabell, Jenny** és más szólóistánók
Kezdeté fél 11 órakor



Crystallin és Tropic a legmodernebb. Az egész világ bizalmát bírja, mert minőségileg pótolhatatlan. Ne fogadjon el „OLLA” helyett silány utánzatokat

Színház

Ma délután: Gül baba alcsó helyáccakkal

János Ferenc és Huszka Jenő legújabb daljátéka a Gül Baba kerül fel a színpadra ma, kedden délután hat órai kezdettel. Ez a rendkívül szép és érdekes, magyartárgyú daljáték sohasem veszíti el aktualitását, mert ma is olyan hatással van a közönségre, mint volt a premier napján. Gül Baba Mihályi Károly, Gábor diák — Krémencei Mancsi, Mujkó — Szabadkai Miklós, Lea — Gách Edit és Ali basa — Ritter Imre felejthetetlen alakítást nyújtanak. Minden szülő hozza el a gyerekeit is, mert Gül Babát nemcsak a nagyok élvezik, hanem a kicsinyeknek is felejthetetlen élményt jelent.

Ma este Néma levente az Ifjúsági Egyesületben. Ma este kilenc órakor Hittai Jenő nagyműve, a Néma levente kerül színpadra a II. kerületi Ifjúsági Egyesület helyiségében Kremer Mancsi, Szabó Ica, Polutz Vilma, Gách György, Szabados Németh és Rittin Györgyrel a főszerepekben. A helyáracok és a nézőtér bizonyára tele lesz, mert a Néma leventét látni kell mindenki számára.

Ön a Csárdás! A magyar társulat gy slágere!



Férjének, feleségének, gyermekeinek ismerőségének legalkalmasabb karácsonyi ajándék egy arany tőlőtől nével bevásárló. Legnagyobb választékban és legolcsóbb árban kapható **Fényő papírüzletben** Telefon 19-55

Közgazdaság

Az exportörök a kiviteli prémiumok megszüntetésétől tartanak

A kormány hivatalos cáfolata ellenére is erősen tartja magát gazdasági körökben az a hír, hogy a külkereskedelmi rendszer módosítása valószínű. A kereskedelmi minisztérium bejelentette, hogy a kompenzációs üzleteket meg akarja szüntetni és ez a nyilatkozat elöntétkben áll a hivatalos közleménnyel, amely a külkereskedelmi rendszer módosítását cáfolja. A Prezentul című lap azt írja, hogy az exportörök az exportprémiumok részben való, vagy teljes megszüntetésétől tartanak, ami természetesen azt vonná maga után, hogy az exportügyletek legnagyobb-része elvesztené rentabilitását. Ha a

minisztérium szükségesnek találná, hogy bizonyos árucikkek után továbbra is fizesse az exportprémiumot, úgy a prémiumok esetleges csökkentése veszteséget jelentene, amellyel idejében számolni kell. A bizonytalan helyzet miatt ebben a hónapban az exportüzletek száma máris csökkent és a novemberi üzletkötések méreteit bizonyára nem érik el. Az exportörök inkább lemondanak az üzletekről, sem hogy később befejezett tények elé állítsák őket, amelyek csak veszteséget jelentenek számukra. Az érdekeltet követelik, a kormány hozza nyilvánosságra terveit és az exportörök ezekhez alkalmazkodjanak.

Ma új ötszáz leies bankjegy kerül forgalomba. A Nemzeti Bank a mai napon új ötszáz leies bankjegyeket hoz forgalomba. Az új bankjegyek a zöld ötszáz leies bankjegyekkel együtt helyettesítik a nagy formájú bankjegyeket, amelyeket fokozatosan kivonnak a forgalomból. Az új ötszáz leies bankjegyek eltérő színű a zöld ötszáz leies rajzát tüntetik fel, de több színben. Az új bankjegyek papírja fehér és vékonyabb, mint a zöld bankjegyeké. Az új bankjegyek színezése sárga, világoskék és sötétkék. Hosszúságuk 157 milliméter, szélességük 85 milliméter. A régi rajztól csupán a király arcképe különbözik, mert az uralkodó az új bankjegyeken vadász-

egyruhában látható, a Traian-fej nyomása pedig nagyobb alaku, mint a régi bankjegyeken.

A szabadforgalmi devizák piacán a következő árfolyamok voltak: német márka 39—39.50, drachma 0.89—0.90, cseh korona 4.65—4.85, olasz lira 6—6.10.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 4.25—4.50, svájci frank 22—23.75, angol font 491.70—492.75, olasz lira 5—5.50, dollár 99.50—100, belgas 16.50—17, hollandi forint 52—55, cseh korona 4.50—5, osztrák schilling 23.50—24.50, pengő 25—28, német márka 40—42, dinár 2.90—3.10, leva 0.90—1.25, zloty 18.75—19.50. Ezekhez az árfolyamokhoz a valuta felárat külön hozzá kell számítani.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 9.90—10.10, svájci frank 45—46, dollár 185—190, angol font 980—995, olasz lira 9.70—9.90, osztrák schilling 33.50—34.50, magyar pengő 35.50—36.50, dinár 3.40—3.50, cseh korona 5.60—5.70, német márka 41—42, Napoleon arany 1250—1260, arany font 1550—1560.

A buza irányzata ismét lanya. A bányási gabonapiacra a buza irányzata lanya. A piaci árak a következők: buza constantai rendeltetéssel 435 és timisoara rendeltetéssel 415, tengeri 215, zab 265, takarmányárpa 320, tavaszárpa 350, korpa 230, muharmag 390, napraforgómag 390, tökmag 650, cirokmag 190, kismalmi liszt a 30/70-es besztásból 780, nagymalmi liszt 800 lei száz kilónként. A lucernamag 26.50 és a lóheremag 25 lei kilónként.

Férfikalapok és uridivatcikk

legnagyobb választékban

Novák Gusztáv utódánál

Timisoara IV. ker., Strada I. C. Bratianu 23

MOZI

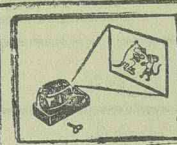
MOZIK MŰSORA:

Kedd, december 15.

Apollo-mozi: Szerelmes város.

Capitol-mozi: Szerelmes város.

Tivoli-mozi: Utolsó szerelem.



A DUX-csodamozi műsora:

A méztolvaj

Filmek és mozi-gépek kaphatók a

Centrale DUX-nál
Kecskeméti, I. Bulevard I. G. Duca 2

Egy történet...

Schady János történelmi műveinek sorozata

(Copyright by Ed. PEN and Déli Hirlap 1936/37.)

Ami Joffre személyiségét illeti, ma már megállapíthatjuk, hogy a franciák főparancsnokának egyetlen erénye volt. Hihetetlen nyugodtsága. Képes volt legtiltani, hogy almából felverjék, akármilyen legyen az az ok, amiért esetleg jelenlétére szükség volna. Gyanez volt a helyzet, ha leült enni. A legbizonytalanabb augusztusi napokban úgy élt ez az ember a hadiszállásán, mintha vadászkiindulásra volna hivatalos és várná a hajtok jelentését. Ez a nyugodt viátlítás kihatott közvetlen környezetén keresztül az egész tisztikarra, hadseregre és az országra is.

„Joffre nem volt hasznos generális, de nagyerejű sállapítóul szolgált a nemzet idegzetére.” (Hart: „Tentélyek.”)

Az „offensive à outrance” tantétele megbukott. A német acélkolosszus két karja átölelte a megriadt országhatárait és megindult az életért-halálért folyó tűzdelem.

A KÁRPATOKON TUL...

Schadyk cári külügyminisztériumi tisztviselő nap-őjából:

1914. ápr. 8. Szvankevics ezredes, a bécsi orosz katonai attasé futárja éppen most adta át a nagyfontosságú okmányt, amelyet az osztrák-magyar hadsereg felvonulási tervének tartanak. Szuhomlinov örömeiben a kezét tördeli, Szasonov folyton nevet és mindenkinek a lelkére köti, hogy Paléologue-nak nem kell erről szólni. Amíg a sifirozott szöveget fejtegetik, a bécsi futár tükön ül, mert legkésőbbben egy óra múlva indul a különvonat. Legrövidebb időn belül vissza kell csempészni az okmányt helyére, a hadügyminisztériumba.

1914. aug. 4. Hihetetlen! Az osztrák-magyar had-

sereg tényleg pontosan úgy vonul fel, ahogy azt mi négy hónap előtt megtudtuk.

Az első hadsereg (Dankl) és a negyedik (Auffenberg) a Visztula és Bug között északi irányban kezd offenzívát. A jobbszárny, a harmadik hadsereg (Brudermann) és egy seregrész (Köves) a lemergi szakaszban támad észak felé. Ez a jobbszárny csak abban az esetben fordulna egyenesen kelet felé, ha innen orosz támadás érné.

A Monarchia főparancsnokságának tehát sejtelve sincsen, hogy mi mindezt már régóta tudjuk és éppen ezért meg is tettünk minden előkészületet, hogy megsemmisítő vereséget mérjünk az osztrák-magyar hadseregre. Nikolajevics nagyherceg már ki is adta utasításait a felvonuló három ellenséges hadsereg körülrázására. Ezek szerint a Porosz-nyelországi felvonuló Rennekampf hadsereg csak tartózkodólag operáljon. Ezzel szemben a Galiciában három és fél hadsereg vasgyűrűjében egy-kettőre megsemmisül a Monarchia hadereje.

1914. aug. 5. A világtörténelem legnagyobb győzelme várható. Paléologue francia követ és Laguiche tábornok sürgős értekezletre jöttek Szasonov külügyminiszterhez. Jelen voltak még a megbeszélésen a vezérkari főnök és Nikolajevics nagyherceg.

Hallatlanul fontos konferencia folyhat odabenn. A francia nagykövet olyan izgatottan rikácsol, hogy vékony hangja még a párnázott ajtókon keresztül is kihallatszik. Egyszerre csak kivágódik az ajtó, kirohan rajta a nagyherceg, utána a többiek. Mind sápadt és dühös. Az általános izgalom oka pedig az, hogy Paléologue a francia kormány megbízásából kategorikusan felszólította Oroszországot, hogy a veszedelemben forgó francia hadsereg megmentésére azonnal kezdjen offenzívába Keletporoszországban. A francia tábornok pedig kijelentette, hogy erre a Rennekampf hadsereg nem elégséges...

Északmagyarország és Galicia vasutvonalain hatalmas forgalom honyolódik le. A magyar vasutasok pontosságára és európaszerte ismert szakismerete kiha-

gyás nélkül végzi az emberfeletti munkát. A vagonállomány és a mozdonyok utolsó darabig a sineken szaladnak, minden jármű, épkézláb ember igénybe van véve. Sok munkát ad a szerb frontról felgyekvő Böhme-Ermolli hadserege, amelyet az orosz tulerőre való tekintettel hozatott fel Hötzenndorfi Konrád, a főparancsnok.

— A szerb front az csak másodlagos fontosságú, — mondotta a Monarchia seregeinek legfőbb parancsnoka. Meglehetősen felületes, hirtelen ember volt Hötzenndorfi Konrád. Erélyessége néha az erőszakosságig fajult el. A hadvezetést illetően neki is ugyanazok voltak a hibái, mint a többi hadvezéreknek. Tudta, hogy az oroszok olyan hatalmas tömegeket fognak a Kárpátok ellen felvonultatni, amelyek ellen a Monarchia hadserege csak nagyon kevés eséllyel küzdhet. Az volt a véleménye, hogy ez ellen csak egyetlen védekezési mód van és ez a roham.

A vonatok éjjel-nappal vágattak a Kárpátok felé. Gyalogosok, századonként, ezredenként morzsolódnak fel a tűzben. Ló nélküli huszárezredek indulnak gyalogos rohamra. A csapatokat úgy dobják a tűzbe, ahogy éppen a vonatokból kiszállanak.

Az oroszok a japán háborúból már megtanulták a lövészárkok használatát, ezzel szemben az osztrák-magyar csapatok iskolakönyv felvonulásokot csináltak az ellenséges vonalak előtt. „Nevetséges túlzás-ként kezelték a lövészárkokat, melyeknek használata az első időben kifejezetten tiltva volt.

A német vezérkar álláspontja az volt, hogy a Schlieffen-tervnek megfelelően a Porosz-nyelországi felvonuló gyengébb német csapatokat az osztrák-magyar hadsereg akként segíti, hogy azonnal behatol Orosz-nyelországra, elvágvá ezáltal a Szi-léziába, Berlin felé vezető utat az orosz inváziós seregek előtt. Ez volt a német álláspont mindenütt, ezt akarta itt is érvényesíteni a német vezérkar. A szövetséges csak eszköz, annak sorsa nem fontos, egy haditerv létezik és ez a Schlieffen-Plan, mindenekelett győzni a nyugati fronton, addig pedig elválni a Berlin felé vezető utat.

(Folyt. köv.)

Halló!

Megnyilt a MISSZIO

Halló!

Karácsonyi kiállítása

Nyitva december 16-ig

Timișoara IV., Str. Brătianu 11

Nyitva december 16-ig

El ne mulassza a megtekintését! Sok örömet, gyönyörködtetést szerez magának. Nagy választék mindenféle kézimunka, háztartási cikkek, erdélyi háziipari dolgok, falaragványok, agyagszobrok, gyerekjátékokban

Rádió

Kedd, december 15. Bucuresti. 7.30: A reggeli műsor közvetítése. 13: Gramofonlemez. 13.25: Sporthírek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek közvetítése. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 18.15: Szórakoztató gramofonlemez. 19.10: Gramofonlemez. 19.40: Felolvasás. 20: Bajkál-palalajkazenekar. 20.35: Mozart: Haffner-szerenád (gramofonlemezeken). 20.55: Felolvasás. 21.15: A tanítók dalegyletének közös hangversenye, a rádiózenekar az Athenaemből. 23: Gramofonlemez. **Budapest I.** 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: A rádió szalózenekara. 13.30: Hírek. 14.30: Főthly Ida zongorázik, Sallay Iván hegedül. 15.40: Hírek. 17.10: Asszonyoknak. 18: Hanglemezek. 19: Vitéz Fábry Dániel előadása. 19.30: Sárváry János tőrgatózik. 19.50: Csók István festőművésszel beszélgetés. 20.20: Az Operaház előadásának ismer-

tetése és 20.30: az előadás közvetítése: Fidelio. 21.55: Hírek. 23.10: Időjárásjelentés. 23.15: Cigányzene. 24: Lauri Ketunen tanár magyarul megemlékezése a finn köztársaság 75 éves elnökéről, Svinhufvudról. 24.10: Szalózene. 1.05: Hírek. **Budapest II.** 18.30: Mezőgazdasági félóra. 20: Zongora-gordonka szonáták. 20.55: Thury Zsuzsa elbeszélése. 21.20: Hanglemezek. **Bécs.** 18.20: A rádiózenekar. 23.30: Vonós-nyegyes hangversenye. **Belgrád.** 20.50: Zene. 21.25: Népdalok. 22.30: A rádiózenekar. 23.20: Szórakoztató-zene. **Berlin.** 20.15: Hegedű és zongora. 21.10: Szórakoztató-zene. 23.30: A rádiózenekar játéka. **Frankfurt.** 21.10: Opera. **Milánó.** 18.15: Táncczene. 21.40: Vegyes-zene. 22: Mascagni: Nerone című opera előadása. **Prága.** 20.20: Vegyes-zene. 23.15: Lemezek. **Róma.** 21.40: Szimfonikus-hangverseny. 22.50: Szórakoztató-zene. 23.40: Táncczene. **Stockholm.** 19: Lemezek. 22: A rádiózenekar játéka. 23: Szórakoztató-zene. **Strassbourg.** 21.15: Haváji gitár. **Stuttgart.** 20: Tarka-est dalokkal,

zenével. 21.10: A rádiózenekar hangversenye. 22.40: Táncczene. **Varsó.** 18.15: Ének. 20.10: A rádiózenekar. 21.15: Szimfonikus-hangverseny Bartók Béla közreműködésével. 23.45: Táncczene.

Szerda, december 16. Bucuresti. 7.30: A reggeli műsor közvetítése. 13: Gramofonlemez. 13.25: Sporthírek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek közvetítése. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 18: Dallemezek. 19.05: A rádiózenekar hangversenye. 20.50: Felolvasás. 21.05: Alexandrescu zongoraművész és Teodorescu hegedűművész hangversenye. 21.50: Felolvasás. 22.10: Aria és dalek. 22.45: Vendéglői zene. **Budapest I.** 7.45: Torna és hanglemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: A rádió szalózenekara. 15.40: Hírek. 17.15: A rádió diákfélőrája. 18: Öreg cigányprimások zenekara. 19.15: Előadás. 20.05: Magyar operettegyveleg. 21.35: Hírek. 22: Az operaház tagjaiból alakult zenekar játéka.

23.20: Jávor Sándor jazz-zenekara. 24.10: huszonnégytagú cigánygyerekenekzenekar. 1.05: Hírek. **Budapest II.** 20: Olasz nyelvoktatás. 20.50: Előadás. 21: Táncczene. 22.40: Hírek. **Bécs.** 20.30: Operarészletek. 23.25: Tarka-est. **K. 19.45: Könyv-zene.** 21.45: Operarészlet. **Lipce.** 20: Indulók. 22: Zenekari hangverseny. 23.30: Szimfonikus-hangverseny. **Lánó.** 18.15: Vegyes-zene. 22.30: Esti hangverseny és táncczene. **Prága.** 21: A filharmonikus hangversenye. 22.40: Vegyes-zene. **Róma.** 18.15: Táncczene. 21.45: Loheng opera előadása. **Stockholm.** 19.10: Lemezek. 23: Táncczene. **Strassbourg.** 21.15: Táncczene. 22.30: Szórakoztató-zene. **Varsó.** 20: Szalóntős. 21: Könyv-lemezek. 22: Zongorajáték. 23.15: A rádiózenekar hangversenye. 24: Táncclemezek.

Apróhirdetések

Állást keres

Gyermekgondozónő

Ki a csecsemőgondozásban jártas, azonnalra állást keres. Cimeket kérem a kiadóba „Gyermekgondozónő” jellegre leadni.

(4080)

Angol-francia

Órákat ad a két nyelvet tökéletesen beszélő urinő. Esetleg fél napos elfoglaltságot is vállal urai családnál. Cimeket „Angol-francia” jellegre a kiadóba kérek.

(4081)

Bakás

1-szobás

kerti fűdő-szobás garzonlakás, azonnal kiadó. III., Str. Treboniu Laurean 3. (4830)

1-szobás

kényelmes fűdőszobás, konyhas lakást az I. kerületben vagy a Bulev. Mihai Viteazul elején kívinnék. Cimeket „Pontos fizető” jellegre a kiadóba kérek.

(3002)

Bérbeadó

Bulev. Regele Ferdinand 4. számú Färberházban november 1-ére irodának, rendelőknek vagy szalónnak alkalmas földszinti udvari helyiség. Közlekedés ugyanott Dr. Kun Ferenc ügyvédi irodájában. Telefon 12-31.

(4789)

Egy 4-szobás

összkomfortos lakás, I kerületi villában, Bulev. Carmen Sylva 5 sz. alatt, azonnal vagy február 1-re, kedvező feltételekkel kiadó. Bővebbet Vásárhelyi Imrénél, IV., T. Vladimirescu 16. (Telefon 377.) (4934)

Ha szép akar lenni

Használjon KILKA-téle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a Városi gyógyszerteráiban a „Fekete Sas” I., Piața L. C. Brătianu

Adás-vétel

Fényképezőgép

megvételre keresek, 6x9-es nagyságban. Cimeket a márka és ár megjelölésével a kiadóba kérek „Fénykép” jellegre. (4082)

Kütiő zongora,

hegedű, ampir szalóngarnitura, szőnyeg 2.60-3.60 méretű, szekrények, falióra, szobanövények, nagy kalitka, eladók. II., Piața Coronini I. II. em. 7 a. (4909)

Bundabélést

városi bundához, igen finom minőségűt, megvételre keresek. Cimeket a kiadóba „Városi bunda” jellegre kérek. (1617)

Eladó

jó állapotban lévő kézimangorló. I., Piața Brătianu 3. Ungár. (3084)

Törött aranyat

aranyfogat, ezüstöt, annak valódi értékéért csak „Ora Fixa”-cégnél adhatja el. IV., Str. I. C. Brătianu 31. (1020)

Akar-e örömet szerezni?

Akkor vegyen maradandó értékű ajándék. Alkalmi vételekből brilliáns ékszerek, arany- és ezüsttök, perzsaszőnyegek, műtárgyak, fécikkek, porcellánok, kristályok és számtalan tárgyaiból szívesen juttatok k. bevőtmi karácsonyi ajándékot igen olcsón.

STERNBERG

Mercy-utca (8)

Márkás olajestmények igen jutányosan kaphatók. Ritka alkalom. Cím a kiadóban. (4083)

Pipák, szipkák

valódi tajtékból, ujak és régiék, borostyán, elefántagyardból, ugyszintén fából, galeiből, dohánytárcák, szivarnak, cigaretták, bőrből, pléből, alpakkból: és mindenféle hányzati cikkek karácsonyi ajándéknak legolcsóbban vásárolhat March special trafiban, Timișoara IV., Piața Kütt! I. (4920)

Különféle

Olcsón

befon nádszékeket egy vak. II., Str. Glor. 9. Ádám Willweith. (438)

Leszaladt harisnyaszemek felszedését pontosan és olcsón vállalom. Iker., Str. Gh. Asachi 21. Ujtér sarokház.

Az ország egyetlen vendéglátó 'pari szakiapja'

Gazeta
Restauratorilor și Botellerilor
Vendéglősök és Szállodások
Lapja

Timișoara I., Strada Caruso
megjelenik minden szombaton.
Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán

APRÓHIRDETÉSRI

LEGALKALMASABB A

Déli Hirlap

A legnagyobb öröm a gyermek részére karácsonykor egy jó könyv!

Előfizetőink és olvasóink a Déli Hirlap kiadóhivatalában a következő könyveket vásárolhatják

önköltségi árban:

Tutsek Anna: Tréfás mesék	20 lei
Grimm-mesék	20 lei
Balla Ignác: Két kis lurkó	20 lei
Szinetár György: 8 fű 8 története	20 lei
Szegedy Ila: Kis fiuk, kis lányok igaz története	20 lei
Gárdonyi Géza: Mindentudó Gergely bácsi	20 lei
Benedek Elek: Ócsike	20 lei
Z. Tábory Piroška: Béke-sziget	20 lei
Swift: Gulliver utazásai	20 lei
Ego: Bodnár Ilus pályaválasztása	45 lei
Andersen meséi	60 lei
Tutsek Anna: Régi emlékek	60 lei
Courths-Mahler: A kis libapásztor	90 lei
Donászy Ferenc: Oroszlánok és tigrisek között	65 lei
Cooper: Az utolsó mohikán	50 lei
Elen Mary dr. Fábrián: Egy csokorba kötött mese	55 lei
Greenhorn: Három világrész csavargója	144 lei
Andrews: A sarkoktól az egyenlítőig	144 lei
Muncke: Hagenbeck munkában	144 lei

és még számos más gyermek- és ifjúsági könyv a legolcsóbb áron.

Vidéki előfizetőinknek postán küldjük a kívánt könyveket a portó hozzájárulásával utánvétel

Déli Hirlap kiadóhivatala
Timișoara I., Piața Brătianu